

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 85 (1958)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** La vie patoisante  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## LA VIE PATOISANTE

*Dans les Amicales*

Les patoisants vaudois et fribourgeois de la Broye moyenne se sont réunis à Villeneuve (Fribourg) ; Mme Elise Crausaz, de ce dernier village, animatrice pour la région, en avait pris l'initiative et fit quelques invitations. Elle pria le secrétaire romand d'y participer.

La séance débuta après 14 h. 30. Les quarante participants étaient venus de Villeneuve, Surpierre, Menières, Coumin, Henniez, Granges, et même de Villars-le-Comte. Le président de l'Amicale de Granges-Lucens, M. Henri Bidiville, était présent, mais laissa au secrétaire Pasche le soin de diriger l'assemblée.

Ce dernier l'ouvrit en faisant chanter le *Ranz des Vaches* ; il adressa quelques couplets de bienvenue à l'assistance, apporta le salut du Conseil romand, du Comité vaudois et des amicales de Chapelle s. Oron et de Savigny-Forel. Il donna des nouvelles sur l'activité en cours, de la fête romande prévue à Moudon en 1959, mais pour laquelle aucune disposition n'est encore prise.

Cependant que le secrétaire Michel Strickler passait la liste de présences, la partie familière s'engagea, modeste au début. On entendit Mme Crausaz dans un parler énergique, puis Mme Thérèse Torches, de Coumin, contant les tribulations d'une ménagère. Les hommes eurent aussi leur part avec des récits de Marc à Louis ou d'histoires du terroir. Le président Bidiville eut aussi la sienne. Et l'on chanta avec élan des textes fribourgeois et vaudois, dans une parfaite ambiance intercantonale.

On discuta la possibilité d'organiser une rencontre de propagande à Surpierre. Mais la prochaine assemblée se tiendra à Granges et sera administrative. En fin de séance, on eut le plaisir de voir arriver trois membres de l'Amicale de Savigny, dont Mmes S.

et G. de Begnins, en tournée dans la région. Ce fut une charmante surprise. Qu'elles en soient remerciées.

**Nécrologie**

M. Jules Guillod vient de mourir dans le Vully, à l'âge de huitante-trois ans. C'était un des derniers patoisants de cette région romande et protestante du canton de Fribourg. Il faisait autorité dans sa langue et les philologues aimaient à le consulter.

Il connaissait tout spécialement le vocabulaire patois ayant trait au vin et à la vigne, qu'il cultivait avec amour. Avec M. Guillod, c'est une des figures les plus caractéristiques du Vully qui s'en est allée.

*Communiqués officiels  
de l'Association vaudoise des Amis  
du patois*

**Prix Kissling**

*Ce concours, organisé au sein de notre Association, par l'Académie Rhodanienne des Lettres, présentant maintenant un intérêt plus étendu, nous espérons que les amateurs tenteront leur chance au cours de l'hiver prochain, et qu'au printemps des travaux nombreux seront présentés.*

Ad. Decollogny.

**Chansonnier et Por la Veillâ**

*Nous avons encore de quoi satisfaire tout le monde, mais il ne faut pas trop tarder de faire vos emplettes. Ce n'est pas compliqué : vous vous adressez soit au président, soit à notre dévoué secrétaire, Oscar Pasche, qui autant l'un que l'autre se feront un plaisir de vous les adresser au prix de 1 fr. 50, soit l'un, soit l'autre.*